

# 安徽师范大学

## 2016 年招收硕士研究生考题

科目名称: 比较文学原理 科目代码: 851

考生请注意: 答案必须写在答题纸上, 写在本考题纸上的无效!

### 一、填空题 (每空 2 分, 共 80 分)。

- 1、比较文学为\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_的文学研究。
- 2、在比较文学发展的第一阶段, 以\_\_\_\_\_为主要特征的法国比较文学以其丰硕的成果证明了比较文学的科学价值, 为它奠定了坚实的基础。
- 3、雷纳·韦勒克认为, 比较文学的研究对象既是文学作品, 那就不能无视它作为艺术品的价值和品质, 必须面对“\_\_\_\_\_”这个问题, 即\_\_\_\_\_这个美学中心问题。
- 4、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_是比较文学对象的基本属性, 三者缺一不可。
- 5、文学范围内的比较研究有四种类型: \_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_。
- 6、跨学科研究虽然涉及广泛的领域, 仍然以\_\_\_\_\_为中心。
- 7、\_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_, 是比较文学史上存在的两种基本的研究方法。
- 8、中西文学比较研究, 不能只是“求同”, 而且要研究“异”, 既有类比, 又有对比。这是一种\_\_\_\_\_的比较研究, 称为“\_\_\_\_\_”。
- 9、中西比较文学首先要求其\_\_\_\_\_, 它的寻求必须以文化模子的寻根作为基础, 这种研究方法称为\_\_\_\_\_, 这是跨文化研究中出现文化冲突、文化碰撞以及由此引起的种种问题, 迫使人们寻找到的一种研究方法。
- 10、比较文学的翻译研究其实质是一种\_\_\_\_\_。
- 11、创造性叛逆的主体有\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_。
- 12、比较文学形象学研究的是在一国文学中所塑造或描述的\_\_\_\_\_形象。

13、“类型学”中的“类型”是一个特定的概念和研究领域，指时空不一的文学现象在\_\_\_\_\_上的类似、遥契、相近和相合。“类型学”比较研究的目标，在于突破时间、地域、语言、文化的界限，去寻觅客观存在着的各民族文学所内在的共通的\_\_\_\_\_与\_\_\_\_\_，发现\_\_\_\_\_。

14、比较诗学是一个以\_\_\_\_\_比较为核心内容的研究领域。

15、文学与其他艺术的关系包括\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_等方面的关系。

16、心理学对文学的渗透尤其以\_\_\_\_\_最为深广。

17、文学与宗教之间除了存在积极与消极的相互影响与联系之外，而且还存在着\_\_\_\_\_、\_\_\_\_\_等。

## 二、解释题（每小题 5 分，共 20 分）。

- 1、平行研究
- 2、流传学
- 3、渊源学
- 4、主题学

## 三、简答题（每小题 10 分，共 30 分）。

- 1、译者的创造性叛逆的类型及具体表现。
- 2、“类型学相似”的形态。
- 3、异国形象的类型。

## 四、问答题（共 20 分）。

比较文学的翻译研究与传统意义上的翻译研究有何不同？请举例说明。